

# gael scoil na gCloch Liath



Na Clocha Liatha  
Co. Chill Mhantáin  
Uimhir Rolla 20301C  
Idirlíon: [www.gscl.ie](http://www.gscl.ie)

Fón: (01) 2010718  
Fón Póca: 086 8817632  
Facs: (01) 2010717  
R-Phost: [oifig@gscl.ie](mailto:oifig@gscl.ie)

## Polasaí na Gaeilge

### **Réamhrá Introduction**

Is bunscoil chomhoideachas, lán-Ghaeilge, idirchreidmheach í Gaelscoil na gCloch Liath a bhunaigh tuismitheoirí i 2008, faoi phátrúnacht an Fhorais Pátrúnachta, chun freastal ar an éileamh do bhunoideachas trí Ghaeilge sa cheantar áitiúil.

*Gaelscoil na gCloch Liath is a co-educational, all-Irish, interdenominational primary school set up by parents in 2008 under the patronage of the Foras Pátrúnachta, to cater for the demand for all-Irish primary education in the local area.*

Cuireadh an polasaí seo le chéile le comhoibriú ó Mhúinteoirí, Coiste na dTuismitheoirí agus Bord Bainistíochta na scoile.

*This policy is a collaborative document created by the School Teachers, Parents' Association Committee and Board of Management.*

Más rud é go bhfuil difríocht idir a bhfuil scríofa as Gaeilge agus as Béarla sa pholasaí seo, glactar leis an leagan Gaeilge mar an leagan cruinn agus na leagan Béarla mar aistriúchán.

*Should there be any discrepancy between the Irish and English in this policy, it is accepted that the Irish is the correct version and the English is provided as a translation.*

### **Aidhmeanna Aims**

Is scoil lán-Ghaeilge í Gaelscoil na gCloch Liath ina bhfuil an Ghaeilge mar:

- Teanga na scoile,
- Teanga ghnó agus chumarsáide na scoile,
- Teanga theagaisc agus fhoghlama i ngach ábhar seachas Béarla,
- Teanga chaidrimh idir múinteoirí iad féin,
- Teanga chaidrimh idir foireann na scoile agus na daltaí,
- Teanga chaidrimh idir na daltaí i ngach eachtra scoile taobh istigh nó taobh amuigh den scoil.

*Gaelscoil na gCloch Liath is an all-Irish school in which Irish is:*

- *The official school language,*
- *Used for communication and for all activities,*
- *Used for teaching and learning in all subjects other than English,*
- *Used between teachers,*
- *Used between school staff and children,*
- *Used for communication between the children when participating in all school events.*

## **gaelscoil na gCloch Liath: Polasaí na Gaeilge**

Is é an tumoideachas an córas oideachais a chuirtear i bhfeidhm i nGaelscoil na gCloch Liath. Ciallaíonn sé seo go bhfuil na daltaí tumtha sa Ghaeilge óna gcéad lá ar scoil. Usáidtear an Ghaeilge mar ghnáth-theanga cumarsáide ón gcéad lá ar aghaidh. Ní mhúintear Béarla go dtí Téarma 2 i Naíonáon Mhóra.

*Immersion education is used in Gaelscoil na gCloch Liath. This means that the children will be immersed in the Irish language from their first day in the school. Irish is used as the language of communication from their first day on. English is not taught until Term 2 in Senior Infants.*

Usáidtear ainm Gaelach an pháiste i rolla na scoile. Má tá leaganacha éagsúla d'ainm an pháiste ar fáil pléifear seo le tuismitheoirí. Moltar do thuismitheoirí ainm Gaelach an pháiste a úsáid ar scoil chun aitheantas Gaelach a chothú don pháiste agus sainmheon na scoile a bhuanú.

*The child's Irish name is used in the school roll. If there are different versions of names available this will be discussed with the parents. Parents are encouraged to use the child's Irish name in school in order to develop the child's Irish identity and to foster the school's ethos.*

Tá labhairt na Gaeilge mar chuid de chód iompair na scoile. Is trí mhealladh agus spreagadh an tslí is fearr chun an Ghaeilge a chur chun cinn - mealladh, moladh, duaiseanna, am spraoi breise srl.

*The use of Irish is linked to the school's code of behavior. It is through encouragement and positive motivation that Irish is best improved – encouragement, praise, prizes, extra play time etc.*

Ar mholadh ár bpátrún, Foras Pátrúnachta na Scoileanna Lán-Ghaelacha, reachtálfar gnó an Bhoird Bhainistíochta trí mhéan na Gaeilge chomh mór agus is féidir. Déanfar cumarsáid le heagraictheáil stáit trí mhéan na Gaeilge chomh mór agus is féidir.

*On the recommendation of our Patron, Foras Pátrúnachta na Scoileanna Lán-Ghaelacha, the Board of Management will operate through Irish as much as possible. All communication with state departments will be conducted through Irish as much as possible.*

### **Labhairt na Gaeilge *The Speaking of Irish***

#### **Aidhmeanna *Aims:***

- Cumas éisteachta agus labhartha an pháiste a fhorbairt,
- Cumas léitheoireachta agus scríbhneoireachta an pháiste a fhorbairt,
- Cumas an pháiste an Ghaeilge a úsáid mar ghnáth-theanga chumarsáide a chothú is a fhorbairt,
- Muinín an pháiste chun an Ghaeilge a úsáid a chothú chun go mbeidh siad bródúil aisti,
- Taitneamh a bhaint as foghlaim trí mhéan na Gaeilge,
- Cur le líofacht, le cruinneas foghraíochta agus le saibhreas teanga an pháiste.
  
- *To develop the child's listening and communication skills through Irish,*
- *To develop the child's literacy skills through Irish,*
- *To foster and develop the child's ability to use Irish as their everyday language,*
- *To foster the child's confidence in Irish and to develop their sense of pride in the language,*
- *That the children enjoy learning through Irish,*
- *To enhance their fluency, pronunciation and richness of language.*

## Rólanna agus Freagrachtaí *Roles and Responsibilities*

### Na Páistí *The Children:*

Foghlaimítear an teanga trí cheol, spraoi, geaitsíocht, spóirt, drámaíocht agus rannta. Mealltar na páistí chun Gaeilge a labhairt agus a bheith bródúil as an dteanga. Moltar iarrachtaí na bpáistí trí aitheantas a thabairt dóibh i bhfoirmeacha éagsúla, ina measc:

- Gaeilgeoirí na Seachtaine,
- Duaiseanna ón mála duaiseanna,
- Pasanna Obair Bhaile.
- Gaeilgeoirí na Bliana,
- Duaiseanna speisialta,

*The language is learned through music, play, actions, sport, drama and poetry. The children are encouraged to speak Irish and to be proud of their language. Their efforts are encouraged in a variety of ways, including:*

- *Irish speakers of the week,*
- *Prizes from the mála for speaking Irish,*
- *Homework Passes.*
- *Irish speakers of the year,*
- *Special prizes for speaking Irish,*

Spreagtar na páistí chun an teanga a úsáid i dtimpeallachtaí eile seachas timpeallacht na scoile nó gníomhaíochta scoile.

- Eatarthu féin sa bhaile,
- Le gaolta a bhfuil Gaeilge acu,
- Úsáid a bhaint as na méan-cumarsáide Gaelach agus TFC,
- Leabhair Ghaeilge a léamh.

*The children are encouraged to use the Irish language in environments other than at school or school events / activities.*

- *Between themselves at home,*
- *With relatives that have an understanding of the language,*
- *To make use of Irish mediums of communication and ICT,*
- *To read Irish books.*

### Na Tuismitheoirí *The Parents:*

Moltar do tuismitheoirí/caomhnóirí an Ghaeilge a labhairt ar láthair na scoile agus go háirithe nuair atá said istigh san fhoirgneamh agus moltar dóibh an Ghaeilge a tharraingt isteach i saol baile a gcuid páistí nuair a fhaigheann siad deis air.

Chun cabhrú le tuismitheoirí:

- Cuirfear stór focal ar fáil do thuismitheoirí gur féidir úsáid leis na páistí,
- Cuirfear ranganna Gaeilge ar fáil, nuair is féidir.

*Parents/guardians are encouraged to speak Irish on school grounds and particularly when in the school building and are encouraged to draw the Irish language into the home and the lives of their children.*

*To assist parents:*

- *Vocabulary is provided to the parents which can be used with the children,*
- *Irish classes are made available, when possible.*

## **Riail na Gaeilge *The Irish Rule***

Déanann Gaelscoil na gCloch Liath gach iarracht an caighdeán oideachais is airde a thabhairt do na páistí trí mhéan na Gaeilge. Is gá do na páistí go léir tuiscint go bhfuil iallach orthu an Ghaeilge a labhairt i gcónaí. Moltar na páistí as ucht na n-iarrachtaí a dhéanann siad chun an Ghaeilge a labhairt ach muna labhrann páiste an Ghaeilge go rialta, úsáidfear na straitéisí iniata sa Chód Iompair chun léiriú dóibh go bhfuil Riail na Gaeilge i bhfeidhm sa scoil seo – sé sin go bhfuil sé mar riail againn an Ghaeilge amháin a úsáid mar theanga chumarsáide sa scoil, sa rang nó ag aon eachtra scoile.

*Gaelscoil na gCloch Liath strives to provide children with the highest standard of education through Irish. All the children must understand that they are obliged to use Irish at all times. Children are praised for their use of Irish but the strategies mentioned in the Code of Behaviour will be enforced for children who regularly ignore the Irish rule – that Irish is the only language to be used when communicating with others at school, in class and when participating in all school events.*

## **Critéir Ráthúlachta *Success Criteria***

- Fás in úsáid na teanga sa rang, sa scoil nó ag aon eachtra scoile,
- Fás i ndearfacht na bpáistí i leith an teanga,
- Fás i gcumas na bpáistí chun tairbhe a bhaint as an gcuracalam trí Ghaeilge.
- *Increase in the use of Irish in the class, school or at any school event,*
- *Increase in the children's positive attitude towards Irish,*
- *Increase in the children's ability to access the curriculum through Irish.*

## **Clár ama Athbhreithnithe *Review***

Déanfar athbhreithniú ar an bpolasaí seo go rialta amach anseo, mar is cuí.  
*This policy will be reviewed regularly in the future, as is necessary.*

## **Daingniú *Ratification***

Daingnithe ag an mBord Bainistíochta ar an 28ú Aibreán 2010.  
*Ratified by the Board of Management on 28<sup>th</sup> April 2010.*